



**Consejo Económico y  
Social**

Distr.  
LIMITADA

E/CONF.90/L.14 (Abstract)  
1º de abril de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

SEXTA CONFERENCIA CARTOGRÁFICA REGIONAL  
DE LAS NACIONES UNIDAS PARA AMÉRICA  
Nueva York, 2 a 6 de junio de 1997

Tema 5 g) del programa provisional\*

EXAMEN DE LA TECNOLOGÍA MÁS RECIENTE EN LA ADQUISICIÓN, TRATAMIENTO, ALMACENAMIENTO Y PRESENTACIÓN DE DATOS CARTOGRÁFICOS, PRESTANDO ESPECIAL ATENCIÓN A LAS POSIBLES APLICACIONES EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO: LEVANTAMIENTOS HIDROGRÁFICOS Y CARTOGRAFÍA NAÚTICA

Oficina de Levantamientos Costeros: modernización  
de la confección de cartas

Documento presentado por los Estados Unidos de América\*\*

Resumen

La Oficina de Levantamientos Costeros (CS) del Organismo Nacional del Océano y la Atmósfera (NOAA) durante los dos últimos años ha revolucionado sus técnicas de confección de cartas como parte de una estrategia global de modernización. La piedra angular de esta revolución es la realización de un entorno de recopilación por cuadrícula basado en computadora personal. Esta realización ha dado como resultado la creación de una base de datos por cuadrícula de gran resolución de toda la serie de cartas - las 1.000 cartas - que está dando lugar al "mantenimiento continuo", de toda la serie. Este objetivo efectivamente daría por resultado la disponibilidad en tiempo real de una nueva edición de todas las cartas, a las que se daría acceso en forma digital para presentaciones en computadora o impresión según se solicite. Esta técnica de recopilación sirve de apoyo a un socio privado que tiene derechos exclusivos de comercialización de juegos de cartas en cuadrícula digital en CD-ROM y disco blando en apoyo a la utilización de sistemas electrónicos de presentación de cartas basados en cuadrículas. Como primera etapa hacia el logro del mantenimiento continuo, la CS está elaborando un servicio de actualización en línea que dará a los navegantes acceso directo a una base de datos certificada en que figuran todas las correcciones a los avisos a los navegantes (actualizadas a partir de los avisos locales de la Guardia Costera de los Estados Unidos) y siempre al corriente con respecto a la edición más reciente de los avisos semanales a los navegantes de la NIMA. El servicio estará disponible por conducto de la Internet en el sitio de la World Wide Web de la Oficina de Levantamientos Costeros. Los productos actualizados comenzarán con listados simples de cambios críticos especiales para cada carta y más tarde se perfeccionarán a fin de incluir archivos de trazados más refinados y cartas gráficas reducidas de todos los cambios.

A fin de prestar apoyo a los sistemas electrónicos de presentación de cartas e información (ECDIS) con base vectorial más refinados, la CS ha iniciado las gestiones para crear juegos de datos vectoriales con formato normalizado (S-57, edición 3) de un conjunto selecto de componentes temáticos críticos de las cartas náuticas (límites de los canales, ayudas a la navegación, etc.). Hay

---

\* E/CONF.90/1.

\*\* Preparado por el Capitán Nicholas A. Prahll y Douglas L. Brown, Servicio Nacional del Océano, Organismo Nacional del Océano y la Atmósfera.

marcados indicios de los pilotos náuticos y de los fabricantes de sistemas de cartografía electrónica de que estas cartas temáticas vectoriales selectas se utilizarán en combinación con archivos de cuadrícula.

-----